



DOCUMENTO: PROGRAMA DE CURSO

CARRERA: CURSO DE SERVICIO

CURSO: PORTUGUÉS INTENSIVO 1

GRUPO:001

MODALIDAD: SEMESTRAL Y VIRTUAL ( MEDIACIÓN VIRTUAL 100% - ASINCRÓNICO Y/O SINCRÓNICO)

CICLO LECTIVO: I - 2021

REQUISITO: NINGUNO

CORREQUISITO: NINGUNO

CRÉDITOS: 04

NIVEL: INTERMEDIO BAJO

HORARIO DE CLASES: 1:00 – 3:50 P.M. (MARTES Y VIERNES)

HORAS CONTACTO: 1:00 – 2:30 P.M. (MARTES Y VIERNES)

HORAS DE ESTUDIO INDEPENDIENTE: 03 HORAS

HORAS DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTADO: 03 HORAS (JUEVES DE 1:00 A 4:00 P.M) VIA ZOOM O WHATSAPP.

PROFESORADO: MELINA DO REGO BRITO

E-MAIL: melinabrito63@gmail.com o melina.dorego@ucr.ac.cr

## **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

Este curso, cuyo enfoque es comunicativo, se dirige a estudiantes de otras unidades académicas en cuyos planes de estudio se contempla el aprendizaje de una lengua extranjera en un nivel intermedio bajo. El curso también ofrece a los estudiantes la posibilidad de leer y comprender textos en portugués de diferentes áreas, así como acercarse más a la cultura e idiosincrasia brasileña. Es un curso teórico. Este curso es virtual y está apoyado con la plataforma METICS de la UCR.

## **OBJETIVO GENERAL**

Brindar a los estudiantes las herramientas necesarias para que adquieran cierto grado de comprensión del idioma, desarrollando sus habilidades para que alcancen un nivel intermedio bajo de expresión escrita y oral.



## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

El estudiante podrá:

- Verbalizar, usando sus propias palabras, la secuencia de hechos de un texto o crear diálogos cortos, para comunicarse correctamente (cognitivo, habilidad)
- Determinar y crear las características físicas y psicológicas de personajes, utilizando vocabulario adecuado (cognitivo, habilidad)
- Comunicarse y expresarse oralmente con fluidez, entonación y pronunciación correcta y clara, para resolver situaciones cotidianas sencillas (cognitivo, habilidad)
- Adquirir mejores estrategias para poder expresarse por escrito, haciendo correcto uso de las normas gramaticales y ortográficas del portugués (cognitivo, habilidad)

## CONTENIDOS

- ✓ Cumprimentos e Despedidas
- ✓ Dias da semana/meses do ano
- ✓ Alfabeto
- ✓ Dígrafos
- ✓ Fonética: vogais abertas e fechadas, vogais reduzidas e nasais
- ✓ Fonética: pronúncia das consoantes
- ✓ Frases: afirmativa, negativa e interrogativa
- ✓ Artigos: definidos e indefinidos
- ✓ Preposições e contrações
- ✓ Presente simple (verbos regulares e alguns irregulares)
- ✓ Pronomes interrogativos e possessivos
- ✓ Nacionalidades
- ✓ Família/Cores/ Profissões
- ✓ Comidas e refeições ( frutas, verduras e legumes)
- ✓ Horas/ Números cardinais/ordinais
- ✓ Pretérito perfeito (verbos regulares e alguns irregulares)
- ✓ Algumas conjunções
- ✓ Estações do ano
- ✓ Separação silábica
- ✓ Imperfeito do indicativo (verbos regulares e alguns irregulares)
- ✓ Gerúndio
- ✓ Comparativos e superlativos
- ✓ Jogos /Hobbies e brincadeiras
- ✓ Adjetivos muito usados



- ✓ Futuro do Presente (verbos regulares e alguns irregulares)
- ✓ Advérbios de frequência/Animais
- ✓ Presente do Subjuntivo (verbos regulares e irregulares)
- ✓ Futuro do Subjuntivo (verbos regulares e irregulares)
- ✓ Pronomes do Caso Oblíquo
- ✓ Futuro do pretérito
- ✓ Pretérito imperfeito do Subjuntivo(verbos regulares e irregulares)
- ✓ Pronomes demonstrativos e indefinidos
- ✓ Plural dos substantivos
- ✓ Diminutivo
- ✓ Cultura brasileira

## METODOLOGÍA Y ESTRATEGIA DIDÁCTICA

Los contenidos del curso se desarrollarán en clases virtuales. Algunas de éstas estarán destinadas a exponer los contenidos o discutirlos y otras incluirán trabajo grupal y analítico por parte de la población estudiantil de manera que la misma contribuya en la construcción de sus conocimientos en la lengua portuguesa.

**ROL ESTUDIANTIL:** Se espera una participación constante y activa de parte de la población estudiantil. Por la naturaleza del curso, la colaboración individual y grupal son primordiales.

**ROL DOCENTE:** La persona docente será facilitadora de situaciones de mediación en las que la población estudiantil tendrá un papel central, en algunos casos servirá de modelo en la mediación de aspectos gramaticales y de pronunciación. También, la persona docente será co-creadora, líder de grupo y guía en un proceso mutuo de construcción de conocimiento lingüístico.



**ACTIVIDADES DEL CURSO:** En el curso se realizarán situaciones básicas de la vida diaria, de historias, lecturas o cuentos, elaboración de diálogos a partir de textos, fotos, lecturas, videos o películas. También se utilizarán lecturas dirigidas y propuestas que promuevan una mayor comprensión de la lengua y que esta se materialice por medio de presentaciones u otras actividades pertinentes. Las clases serán reforzadas con recursos audiovisuales -películas y audios- que faciliten la comprensión activa que serán puestos en la plataforma. También habrán actividades extra-clases como tareas e investigaciones cortas sobre temas determinados que consideren pertinentes y que sean de interés de la población estudiantil. El curso cuenta con sesiones de consulta u horas de atención a estudiantes (HAE) en que las que la persona docente estará disponible para que la población estudiantil pueda realizar consultas y aclarar dudas referentes a los temas en estudio. Todas las actividades se llevarán a cabo siguiendo las **normas éticas** de la Universidad de Costa Rica y el **elemento ético** será un tema transversal en el desarrollo de los contenidos y las actividades a realizar, en especial en las que requieran de investigación por parte de la población estudiantil.

### CRONOGRAMA

SEMANAS	TEMAS DE ESTUDIO Y GRAMÁTICA
1 <sup>a</sup> 05/04 a 09/04	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Programa do curso</li> <li>✓ Cumprimentos e Despedidas</li> <li>✓ Alfabeto e Fonética ( Dígrafos)</li> <li>✓ Dias da semana e meses do ano</li> <li>✓ Fonética: vogais abertas e fechadas, vogais reduzidas e nasais</li> <li>✓ Fonética: pronúncia das consoantes</li> <li>✓ Frases: afirmativa, negativa e interrogativa</li> <li>✓ Artigos: definidos e indefinidos</li> <li>✓ Substantivos e adjetivos</li> <li>✓ Verbos: presente simples ( ser, ter, estar e ir)</li> </ul>
2 <sup>a</sup> 12/04 a 16/04	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pronomes interrogativos e possessivos</li> <li>✓ Nacionalidades/ Família/Cores/ Profissões</li> <li>✓ Verbos: presente simples (verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Comidas e refeições ( frutas, legumes e verduras)</li> <li>✓ Horas e números cardinais</li> <li>✓ Preposições e contrações</li> <li>✓ Conjunções</li> </ul>
3 <sup>a</sup> 19/04 a 23/04	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Números ordinais</li> <li>✓ Pretérito perfeito (verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Adjetivos muito usados</li> <li>✓ Estações do ano/Jogos/ brincadeiras/hobbies</li> <li>✓ Separação silábica</li> </ul>
4 <sup>a</sup> 26/04 a 30/04	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Imperfeito do indicativo ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Gerúndio</li> <li>✓ Comparativos e superlativos</li> <li>✓ Sílabas tônicas e átonas, pontuação e tipos de frases</li> <li>✓ Futuro ( ir+ verbo no infinitivo)</li> </ul>
5 <sup>a</sup> 03/05 a 07/05	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Futuro do presente ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Animais</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Advérbios de frequência</li> <li>✓ Acentuação 1ª e 2ª parte</li> </ul>
6ª 10/05 a 14/05	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Presente do subjuntivo ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Algumas expressões</li> <li>✓ Tipos de lojas/Seções do supermercado</li> <li>✓ Instrumentos musicais</li> </ul>
7ª 17/05 a 21/05	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Exercícios de revisão geral da matéria</li> <li>✓ 1º Parcial</li> </ul>
8ª 24/05 a 28/05	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Futuro do subjuntivo ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Algumas expressões usadas( futuro do subjuntivo)</li> </ul>
9ª 31/05 a 04/06	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pronomes Oblíquos</li> <li>✓ Futuro do pretérito ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> </ul>
10ª 07/06 a 11/06	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Imperfeito do subjuntivo ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> <li>✓ Gerúndio</li> </ul>
11ª 14/06 a 18/06	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pronomes demonstrativos</li> <li>✓ Plural dos substantivos( 1ª parte)</li> </ul>
12ª 21/06 a 25/06	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Plural dos substantivos ( 2ª parte)</li> <li>✓ Imperativo ( verbos regulares e alguns irregulares)</li> </ul>
13ª 28/06 a 02/07	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ No restaurante - vocabulário</li> <li>✓ Diminutivo</li> </ul>
14ª 05/07 a 09/07	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pronomes indefinidos</li> <li>✓ Cultura brasileira</li> </ul>
15ª 12/07 a 16/07	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Exercícios de Revisão da matéria</li> <li>✓ Filme Brasileiro ou Documentário.</li> <li>✓ Apresentação dos trabalhos finais ( pesquisas)</li> </ul>
16ª 19/07 a 23/07	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Prova oral</li> <li>✓ 2º Parcial e entrega das notas.</li> </ul>
17ª 26/07 a 30/07	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Prova de ampliação</li> <li>✓ Entrega de notas finais.</li> </ul>

## EVALUACIÓN

**FORMATIVA:** Serán objeto de evaluaciones formativas sin calificaciones:

- Lecturas/Tareas asignadas.
- Participación en las sesiones virtuales y en el desarrollo de actividades previstas.

**SUMATIVA:** La evaluación sumativa consistirá en:



COMPONENTE A EVALUAR	PORCENTAJE DE NOTA
Primera prueba parcial escrita	30%
Segunda prueba parcial escrita	30%
1 Prueba oral Rubricas: 5% cada una (1.uso adecuado léxico-gramatical/2.pronunciación, fluencia y entonación/ 3.creatividad y desarrollo del tema)	15%
1 Exposición individual o en parejas (video) Rubricas: 5% cada una (1.uso adecuado estructuras gramaticales, pronunciación, entonación y fluencia/ 2.creatividad y desarrollo del tema)	10%
3 tareas cortas (5% c/u)	15%
Total	100%

Los dos exámenes parciales son escritos y contienen dos partes: 1.estructuras gramaticales y vocabulario; 2. interpretación y comprensión de lectura. El examen oral será realizado en parejas y se evalúa toda la materia del curso. En las tres tareas cortas serán evaluados los contenidos gramaticales y lexicales del curso y el trabajo de exposición será realizado al final del curso y consiste en grabar un video corto, donde la persona docente indicará los temas a ser investigados por parte de los participantes de acuerdo a su interés y contenidos vistos en el curso.

### **NORMAS DEL CURSO**

No habrá reposición de exámenes o trabajos que no se hayan realizado en las fechas establecidas si no se cuenta con una justificación válida de acuerdo con el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil. Y en este sentido, es importante que el estudiante se comuniqué con el docente, caso necesite reponer algún examen.

Si se detectaran muestras de plagio, aunque se dieran por desconocimiento, el trabajo tendrá una nota de cero, y la persona estudiante enfrentará las sanciones de la Universidad de Costa Rica. Se entiende por plagio, la presentación de ideas de alguna otra persona como propias (en forma total o parcial), la omisión de citar las fuentes de las ideas no propias (aunque sean parafraseadas), y demás conductas que manifiesten deshonestidad intelectual.

Por favor noten que las normas universitarias clara y enfáticamente estipulan que los teléfonos celulares deben ser apagados durante el tiempo lectivo. Según oficio ELM-CENV-984-2004, en relación con la Circular No.31-2000 suscrita por el entonces Vicerrector de Docencia, el hacer uso del celular en forma permanente en el tiempo destinado al desarrollo de las lecciones, NO es adecuado porque constituye un distractor en el proceso enseñanza - aprendizaje; en consecuencia, es PROHIBIDO que las personas docentes y la población estudiantil hagan uso del mismo en el aula durante el desarrollo



de actividades académicas, excepto en situaciones de emergencia o de excepción, condicionado.

Se hará un examen de ampliación para estudiantes cuya nota final sea 6.0 o 6.5. Este examen se programará oportunamente y será de toda la materia estudiada en el curso. Si el estudiante aprueba este examen, su nota final para el curso será 7.0.

### **BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA**

Harumi, M., Andrade. S., & Florissi, S. (2017). *Bem-vindo! A língua portuguesa no mundo da comunicação (9ª Ed.)*. São Paulo, Brasil: HUB Editorial\*\*\* La persona docente pondrá el libro en digital en Mediación Virtual.

Antología de curso, elaborada por la persona docente.

### **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

Bechara, E. (2006). *Gramática escolar da língua portuguesa*. Rio de Janeiro, Brasil: Editora Lucerna.

Harumi, M. (2014). *Como está seu português (1ª Ed.)*. São Paulo, Brasil: HUB Editorial.

Harumi, M. (2018). *Fale Português 1: Português do Brasil para estrangeiros iniciante a pré-intermediário (1ª Ed.)*. São Paulo, Brasil: HUB Editorial.

Lima, E., Iunes, S., & Leite, M. (2003). *Diálogo Brasil: Curso intensivo de português para estrangeiros*. São Paulo, Brasil: Editora Pedagógica e Universitária.

Lima, E. (2010). *Novo Avenida Brasil: Curso básico de português para estrangeiros*. São Paulo, Brasil: Editora Pedagógica e Universitária.

Terra, E. (2011). *Curso prático de gramática*. São Paulo, Brasil: Editora Scipioni.

\*\*\*Nota: La bibliografía complementaria no se encuentra en formato digital por eso va a servir solamente como referencia.